

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 75/2001 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 75/2001

考慮到專營公司澳門彩票有限公司 (S.L.O.T.) 為了獲得體育彩票——籃球博彩的網上投注許可的續期而作出的闡述；

Atendendo ao exposto pela concessionária, S.L.O.T. — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda., no sentido de lhe ser renovada a autorização de colocação de apostas via «internet» na Lotaria Desportiva — Apostas no Basquetebol;

考慮到博彩監察暨協調局的贊同意見；

Considerando o parecer favorável da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據十二月二十日第 6/1999 號行政法規第三條第一款第二項之規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos previstos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, de 20 de Dezembro, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、公布於二零零零年十二月十一日第五十期《澳門特別行政區公報》第一組的第 115/2000 號經濟財政司司長批示給予澳門彩票有限公司，關於體育彩票——籃球博彩項目的網上投注活動的許可續期一年。

1. É renovada por um ano a autorização concedida à S.L.O.T. — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda., pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 115/2000, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 50, I Série, de 11 de Dezembro de 2000, para a colocação de apostas via «internet» na modalidade Lotaria Desportiva — Apostas no Basquetebol.

二、該許可受上款所指批示第一款規定的條件約束。

2. A autorização fica sujeita às condições previstas no n.º 1 do despacho referido no número anterior.

三、第一款所指期間，自二零零一年十二月五日起計算。

3. O prazo referido no n.º 1 conta-se a partir de 5 de Dezembro de 2001.

二零零一年十二月三日

3 de Dezembro de 2001.

經濟財政司司長 譚伯源

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀十三元正

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 13,00